

OMPI



CLIM/GTP/23/6

ORIGINAL : français

DATE : 4 avril 2003

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE

UNION PARTICULIÈRE POUR LA CLASSIFICATION INTERNATIONALE DES PRODUITS
ET DES SERVICES AUX FINS DE L'ENREGISTREMENT DES MARQUES
(UNION DE NICE)

GRUPE DE TRAVAIL PRÉPARATOIRE

Vingt-troisième session
Genève, 31 mars – 4 avril 2003

RAPPORT

adopté par le Groupe de travail préparatoire

INTRODUCTION

1. Le Groupe de travail préparatoire du Comité d'experts de l'Union de Nice (ci-après dénommé "groupe de travail") a tenu sa vingt-troisième session, à Genève, du 31 mars au 4 avril 2003.
2. Les membres actuels suivants du groupe de travail étaient représentés à cette session : Allemagne, Autriche, Chine, Espagne, Fédération de Russie, France, Hongrie, Irlande, Japon, Lettonie, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République de Corée, Roumanie, Royaume-Uni, Slovénie, Suède, Suisse (19). Le Bureau Benelux des marques (BBM) et la Commission des Communautés européennes (CCE) étaient représentés par des observateurs.
3. Le groupe de travail a noté que, conformément au règlement intérieur du Comité d'experts de l'Union de Nice, la Croatie, le Luxembourg et le Mexique sont devenus membres du groupe de travail. L'ex-République yougoslave de Macédoine, le Maroc, la République de Moldova et la Slovaquie étaient aussi représentés par des observateurs.

4. La liste des participants figure à l'annexe I du présent rapport.
5. La session a été ouverte par M. Ernesto Rubio, directeur principal du Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques (OMPI), qui a souhaité la bienvenue aux participants au nom du directeur général.

ÉLECTION DU BUREAU

6. Le groupe de travail a élu à l'unanimité Mme Mira Rajh (Slovénie) présidente et M. Andreas Stiner (Suisse) vice-président.
7. M. Jean-Paul Hoebreck (OMPI) a assuré le secrétariat de la session.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

8. Le groupe de travail a adopté à l'unanimité l'ordre du jour qui figure à l'annexe II du présent rapport.

CONCLUSIONS, DÉBATS ET DÉCISIONS

9. Conformément aux décisions prises par les organes directeurs de l'OMPI lors de leur dixième série de réunions, tenue du 24 septembre au 2 octobre 1979 (voir les paragraphes 51 et 52 du document AB/X/32), le rapport de la présente session rend compte uniquement des conclusions (décisions, recommandations, opinions, etc.) du groupe de travail sans rendre compte en particulier des déclarations de tel ou tel participant, excepté lorsqu'une réserve relative à une conclusion particulière du groupe de travail a été émise ou réitérée après l'adoption de cette conclusion.

POURSUITE DE L'EXAMEN DES PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS À APPORTER À LA HUITIÈME ÉDITION DE LA CLASSIFICATION DE NICE

10. Les délibérations ont eu lieu sur la base des documents CLIM/GTP/21/2 à 6, CLIM/GTP/22/2 à 5 et CLIM/GTP/23/2 à 5 contenant des propositions de changements à apporter à la classification de Nice soumises par l'Allemagne, la Chine, la Croatie, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, le Japon, la Lituanie, le Portugal, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Suisse et le Bureau Benelux des marques (BBM).
11. Le groupe de travail a approuvé un certain nombre de changements à apporter à la classification de Nice. Ces changements sont indiqués à l'annexe III du présent rapport, dans laquelle figurent également les propositions de changements rejetées par le groupe de travail ou retirées par les offices qui les avaient soumises.

EXAMEN DE LA PROPOSITION DE CHANGEMENTS CONCERNANT LA CLASSIFICATION DE PRODUITS “EN MÉTAUX PRÉCIEUX” ET “NON EN MÉTAUX PRÉCIEUX”

12. Les délibérations ont eu lieu sur la base du document CLIM/GTP/23/4, où figure la proposition de changements concernant la classification de produits “en métaux précieux” et “non en métaux précieux” présentée par les États-Unis d’Amérique, et d’un document de travail établi par le Bureau international qui a été distribué en cours de session.

13. Le groupe de travail a désapprouvé cette proposition. Il a cependant accepté la proposition du Bureau international d’incorporer dans un document distinct et unique, qui sera soumis pour examen au Comité d’experts de l’Union de Nice, les changements proposés par les États-Unis d’Amérique (voir l’annexe IV du présent rapport).

FIN DE LA PÉRIODE DE RÉVISION DE LA HUITIÈME ÉDITION DE LA CLASSIFICATION DE NICE

14. Le groupe de travail a accepté la proposition du Bureau International, sans préjudice de la possibilité pour le Comité d’experts de l’Union de Nice de décider, lors de sa prochaine session qui se tiendra en octobre 2003, une extension à cinq ans de la période de révision qui devait, en principe, se terminer à la clôture de cette vingt-troisième session du groupe de travail (voir les paragraphes 18 et 19 du document CLIM/CE/18/5), de présenter trois documents, qui seront soumis pour adoption au Comité d’experts, indiquant les changements à apporter à la classification de Nice qui ont été approuvés ou qui ont été rejetés par le groupe de travail, ainsi que ceux relatifs à la classification des produits “en métaux précieux” et “non en métaux précieux” susmentionnée.

SOUSSION DE NOUVELLES PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS À APPORTER À LA CLASSIFICATION DE NICE

15. En vue de poursuivre les travaux de révision de la classification de Nice, le groupe de travail a invité les États membres de l’Union de Nice et les organisations intergouvernementales concernées à soumettre au Bureau international, d’ici au 1^{er} janvier 2004, toutes nouvelles propositions de changements à apporter à la classification, afin que celles-ci puissent être examinées lors de la prochaine session du groupe de travail.

PROCHAINE SESSION DU COMITÉ D’EXPERTS DE L’UNION DE NICE

16. Le groupe de travail a noté que le Comité d’experts précité tiendra sa prochaine session, à Genève, du 2 au 10 octobre 2003.

PROCHAINE SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL

17. Le groupe de travail a noté que sa prochaine session, d'une durée d'une semaine, pourrait se tenir, à Genève, au début du printemps 2004.

18. Le groupe de travail a adopté le présent rapport à l'unanimité à la séance de clôture, le 4 avril 2003.

[Les annexes suivent]

ANNEXE I/ANNEX I
(voir le paragraphe 4 du présent rapport/
see paragraph 4 of this report)

LISTE DES PARTICIPANTS/
LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/
in the alphabetical order of the names in French of the States)

ALLEMAGNE/GERMANY

Eberhard PREISSINGER, Chief Executive Officer, German Patent and Trade Mark Office, Munich

AUTRICHE/AUSTRIA

Petra ASPERGER (Ms.), Trademark Examiner, Austrian Patent Office, Vienna

Alois LEIDWEIN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

CHINE/CHINA

TAN Min (Miss), Deputy Section Chief, Application Filing Division, Trademark Office, State Administration for Industry and Commerce, Beijing

CROATIE/CROATIA

Marija BOROŠAK (Mrs.), Expert, Trademarks Department, State Intellectual Property Office, Zagreb

Tomislav CURMAN, Examiner, Trademarks Department, State Intellectual Property Office, Zagreb

ESPAGNE/SPAIN

Luis GIMENO, Head, Service International Trademarks, Spanish Patent and Trademark Office, Madrid

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Robert VOSKANIAN, Head, Trademarks Department, Federal Institute of Industrial Property, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

FRANCE

Stéphanie GUILLOT (Mlle), examinatrice de marques “Fond/Forme”, Département des marques, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Nanterre

HONGRIE/HUNGARY

Endre MILLISITS, Head, International Trademark Section, Hungarian Patent Office, Budapest

IRLANDE/IRELAND

Breda MURPHY (Ms.), Senior Trade Marks Examiner, Trade Marks Division, Patents Office, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Hiroko KOIDE (Ms.), Examiner, Trademark, Design and Administrative Affairs Department, Japan Patent Office, Tokyo

Takashi YAMASHITA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

LETTONIE/LATVIA

Normunds LAMSTERS, Head, National Trademark Section, Trademark and Industrial Designs Department, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga

LUXEMBOURG

Jan HART, classificateur, Service de la classification des marques, Bureau Benelux des marques (BBM), La Haye

MEXIQUE/MEXICO

Bernardo FERNÁNDEZ DEL CASTILLO QUINTANA, Trademark Examiner, Trademark Division, Mexican Institute of Industrial Property (IMPI), Mexico

NORVÈGE/NORWAY

Tormod NILSEN, Head of Section, Norwegian Patent Office, Oslo

Knut JENSSEN, Senior Executive Officer, Norwegian Patent Office, Oslo

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Rémy KOHLSAAT, coordinateur classification, Service de la classification des marques, Bureau Benelux des marques (BBM), La Haye

PORTUGAL

Maria Joana MARQUES CLETO (Mme), chef de département, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Lisbonne

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

AHN Jae-Hyun, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

KIM Kyung Woog, Examiner, Trademark and Design Policy Division, Korean Intellectual Property Office, Taejon Metropolitan City

YOON Jong-Suk, Examiner, Trademark and Design Policy Division, Korean Intellectual Property Office, Taejon Metropolitan City

ROUMANIE/ROMANIA

Ștefan COCOȘ, Head, Trademarks Division, State Office for Inventions and Trademarks, Bucharest

Raluca Ruxandra ARDELEANU (Mrs.), Head, Formal Examination, Trademarks National Deposit Bureau, State Office for Inventions and Trademarks, Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Charles James HAMILTON, Deputy Head, Trade Marks Classification Policy, The Patent Office, Newport

Darrel HENDY, Classification Policy Officer, Trade Marks Classification Policy, The Patent Office, Newport

Beverley MILLS (Mrs.), Examiner and Examination Training Manager, Trade Marks Classification Policy, The Patent Office, Newport

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Mira RAJH (Mrs.), Head, National Trademarks Section, Slovenian Intellectual Property Office, Ljubljana

Darja CIZELJ (Mrs.), Senior Examiner, National Trademarks Section, Slovenian Intellectual Property Office, Ljubljana

SUÈDE/SWEDEN

Jessica STRAND (Miss), Senior Trademark Examiner, Trademark Department, Swedish Patent and Registration Office, Söderhamn

SUISSE/SWITZERLAND

Peter BENNINGER, examinateur de marques, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Andreas STINER, examinateur de marques, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Cécile WACONGNE (Mme), collaboratrice aux marques internationales, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Elizabeta SIMONOVSKA (Mrs.), Head, Trademark Section, Industrial Property Protection Office of the Republic of Macedonia, Skopje

MAROC/MOROCCO

Khalid SEBTI, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Svetlana GHERBALI (Mrs.), Specialist Co-ordinator, National Trademark Division, State Agency on Industrial Property Protection (AGEPI), Kishinev

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Ľubomír DIBDIAK, Head, International Trademarks Department, Industrial Property Office, Banská Bystrica

III. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

BUREAU BENELUX DES MARQUES (BBM)/BENELUX TRADEMARK OFFICE (BBM)

Rémy KOHLSAAT, coordinateur classification, Service de la classification des marques, Bureau Benelux des marques, La Haye

Jan HART, classificateur, Service de la classification des marques, Bureau Benelux des marques, La Haye

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES (CCE)/COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (CEC)

Marie-Anne HILLBRO (Mrs.), Trademark Senior Examiner, Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs), Alicante

IV. BUREAU /OFFICERS

Présidente/Chair: Mira RAJH (Mrs.) (Slovénie/Slovenia)
Vice-président/Vice-Chair: Andreas STINER (Suisse/Switzerland)
Secrétaire/Secretary: Jean-Paul HOEBRECK (OMPI/WIPO)

V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/INTERNATIONAL BUREAU OF THE
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Département des marques, des dessins et modèles industriels et des indications géographiques/Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications Department: Ernesto RUBIO (directeur principal/Senior Director); Jean-Paul HOEBRECK (directeur adjoint et chef de la Section des classifications internationales pour les marques et les dessins et modèles industriels/Deputy Director and Head, International Trademark and Industrial Design Classifications Section); Arlette GROPPi (Mme/Mrs.) (assistante principale aux classifications à la Section des classifications internationales pour les marques et les dessins et modèles industriels/Senior Classifications Assistant, International Trademark and Industrial Design Classifications Section)

Belkis FAVA DE KONIG (Mme/Mrs.) (assistante administrative principale/Senior Administrative Assistant)

[L'annexe II suit/
Annex II follows]

ANNEXE II
(voir le paragraphe 8 du présent rapport)

ORDRE DU JOUR

	<u>paragraphe</u> (annexes)
1. Ouverture de la session	5
2. Élection d'une présidente et d'un vice-président	6
3. Adoption de l'ordre du jour	8 (II)
4. Poursuite de l'examen des propositions de changements à apporter à la huitième édition de la classification de Nice Voir les documents CLIM/GTP/23/2 à 5.	10 - 11 (III)
5. Examen de la proposition de changements concernant la classification de produits "en métaux précieux" et "non en métaux précieux" Voir le document CLIM/GTP/23/4.	12 - 13 (IV)
6. Fin de la période de révision de la huitième édition de la classification de Nice	14
7. Prochaine session du Comité d'experts de l'Union de Nice	16
8. Prochaine session du groupe de travail	17
9. Adoption du rapport	18
10. Clôture de la session	

[L'annexe III suit]

ANNEX III/ANNEXE III

APPROVED CHANGES TO THE NICE CLASSIFICATION
AND REJECTED OR WITHDRAWN PROPOSALS/
CHANGEMENTS APPROUVÉS À APPORTER À LA CLASSIFICATION DE NICE
ET PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS REJETÉES OU RETIRÉES

PART A/PARTIE A

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A = Approved change/
Changement approuvé

R = Rejected proposal/
Proposition rejetée

W = Withdrawn proposal/
Proposition retirée

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	JP-1-030	5		Dental bleaching gels for medical purposes gels pour blanchir les dents à usage médical
A	RU-1-001	21		Disposable table plates Table plates (Disposable –) assiettes jetables
R	RU-1-002	21		Disposable covers [plastic] couvertres jetables [plastique]
A	RU-1-003	29		Curd lait caillé
A	RU-1-004	32		Kvass [non-alcoholic beverages] kwas [boissons non alcooliques]
R	RU-1-005	32		Soft fizzy drinks boissons gazeuses non alcooliques
R	RU-1-006	33		Alcoholic fizzy drinks Boissons gazeuses alcooliques

Part A/Partie A
page 2

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
A	DE-1-007 W-GTP-22	38		Providing telecommunication channels for teleshopping services fourniture de canaux de télécommunication destinés aux services de télé-achat
R	DE-1-010 W-GTP-22	38		Hotline services for internet users services d'assistance téléphonique destinés aux utilisateurs d'internet
R	DE-1-011 W-GTP-22	38		SMS services services SMS
A	DE-1-012 W-GTP-22	38		Providing internet chatrooms fourniture de forums de discussion sur l'internet
R	DE-1-013 W-GTP-22	38		E-mail services services de courrier électronique
R	RU-1-007	40		Restoration of works of art and relics of the past [except for building facilities] restauration d'œuvres d'art et vestiges du passé [excepté l'exploitation des bâtiments]
W	DE-1-016 W-GTP-22	41		Arranging of games in the internet mise en place de jeux sur l'internet
R	RU-1-008	44		Maintaining artificial reservoirs entretien de réservoirs artificiels

[Category 2 follows/
La 2^e catégorie suit]

**Category 2 – Existing indications to be deleted/
2^e catégorie – Indications existantes à supprimer**

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
A	BX-2-050	11	110184	Delete L0038 “Lamp hanging supports” and H0083 “Hangings for lamps” Supprimer S0606 “suspensions de lampes” et L0108 “lampes (suspensions de –)”
A	BX-2-051	11	110131	Delete G0310 “Guard devices for lighting” Supprimer E0101 “éclairage (dispositifs de protection pour l’–)” et P0986 “protection (dispositifs de –) pour l’éclairage”
W	BX-2-052	11	110182	Delete S0023 “Safety lamps” Supprimer L0094 “lampes de sûreté”
A	BX-2-053	16	160220	Delete P0308 “Photograph stands” Supprimer P0388 “photographies (supports pour –)”
A	JP-2-009	18	180010	Delete P0788 “Purses” Supprimer B0736 “bourses”
A	BX-2-054	19	190159	Delete R0140 “Refractory materials” Supprimer R0162 “matériaux réfractaires”
A	BX-2-055	20	200012	Delete W0033 “Wall plaques, not of textile (Decorative –) [furniture]” and P0045 “Plaques (Decorative wall –) [furniture], not of textile” Supprimer A0628 “appliques murales décoratives [ameublement] non en matières textiles”
W	BX-2-056	26	260065	Delete A0427 “Artificial garlands” and G0044 “Garlands (Artificial –)” Supprimer G0363 “guirlandes artificielles”
A	RU-2-009	30	300005	Delete S0847 “Starch products for food” Supprimer A0488 “amylacés (produits –) à usage alimentaire”

Part A/Partie A
page 4

Category 2 – Existing indications to be deleted/
2^e catégorie – Indications existantes à supprimer

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	DE-2-028	35	350074	Delete A0038 “Answering (Telephone –) [for unavailable subscribers]” and T0016 “Telephone answering [for unavailable subscribers]” Supprimer R0054 “réponse téléphonique (services de –) [pour abonnés absents]”
A	BX-2-057	35	350034	Delete L0028 “Location of freight cars by computer”, C0080 “Computer (Location of freight cars by –)” and F0035 “Freight cars (Location of –) by computer” Supprimer L0021 “localisation de wagons de marchandises par ordinateur” et W0001 “wagons de marchandises (localisation de –) par ordinateur”
R	GB-2-016	37	370083	Delete V0013 “Vehicle service stations” and S0030 “Service stations (Vehicle –)” Supprimer S0038 “stations-service” et S0022 “service (stations- –)”
A	BX-2-058	39	390001	Delete T0045 “Tourist offices [except for hotel reservation]” Supprimer A0046 “agences de tourisme [à l’exception de la réservation d’hôtels, de pensions]” et T0048 “tourisme (agences de –) [à l’exception de la réservation d’hôtels, de pensions]”
R	BX-2-059	40	400083	Delete C0119 “Custom assembling of materials [for others]” and A0007 “Assembling of materials (Custom –) [for others]” Supprimer A0100 “assemblage de matériaux sur commande [pour des tiers]”
A	CH-2-021	42	420178	Delete C0103 “Consultation in environmental protection” Supprimer C0107 “consultation sur la protection de l’environnement”
R	BX-2-060	42	420175	Delete C0075 “Computer data (Recovery of –)” and R0018 “Recovery of computer data” Supprimer R0028 “reconstitution de bases de données” et B0012 “bases de données (reconstitution de –)”

Category 2 – Existing indications to be deleted/
2^e catégorie – Indications existantes à supprimer

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	BX-2-061	43	430071	Delete T0044 “Tourist homes” and H0016 “Homes (Tourist –)” Supprimer M0009 “maisons de vacances” et V0001 “vacances (maisons de –)”

[Category 3 follows/
La 3^e catégorie suit]

**Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d’indications existantes**

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
A	JP-3-028	1	010144	Transfer L0268 “Liquid rubber” and R0350 “Rubber (Liquid –)” to Class 17 Transférer C0199 “caoutchouc liquide” dans la classe 17
A	JP-3-029	1	010201	Transfer R0355 “Rubber solutions” to Class 17 Transférer D0239 “dissolutions de caoutchouc” dans la classe 17
A	BX-3-062	1	010053	Change S0636 “Soil conditioning chemicals” to “Soil conditioning preparations” Changer A0428 “amendement des sols (produits chimiques pour l’–)” et S0377 “sols (produits chimiques pour l’amendement des –)” en “amendement des sols (préparations pour l’–)” et “sols (préparations pour l’amendement des –)”
R	BX-3-063	1	010600	Change G0192 “Glue for industrial purposes” to “Glue, other than for stationery or household purposes” Changer C1038 “colles pour l’industrie” en “colles, autres que pour la papeterie ou le ménage”
W	CN-3-010	2	020081	Transfer O0136 “Oxide (Zinc –) [pigment]” and Z0003 “Zinc oxide [pigment]” to Class 1 Transférer G0343 “gris de zinc [pigment]” dans la classe 1
R	US-3-038	2	020104	Transfer G0164 “Glaziers’ putty” and P0795 “Putty (Glaziers’ –)” to Class 1 Transférer M0192 “mastic de vitrier” et V0284 “vitrier (mastic de –)” dans la classe 1
A	BX-3-064	2	020071	Transfer W0042 “Wallpaper removing preparations” to Class 1 Transférer P0127 “papiers peints (produits pour l’enlèvement des –)” dans la classe 1
R	CN-3-011	4	040083	Transfer B0318 “Benzol” to Class 1 Transférer B0306 “benzol” dans la classe 1

Part A/Partie A
page 7

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d'indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	CN-3-012	4	040078	Transfer X0013 “Xylene” to Class 1 Transférer X0002 “xylène” dans la classe 1
R	CN-3-013	4	040082	Transfer B0311 “Benzene” to Class 1 Transférer B0299 “benzène” dans la classe 1
R	CN-3-014	4	040077	Transfer X0014 “Xylol” to Class 1 Transférer X0003 “xylol” dans la classe 1
R	CH-3-022	5	050121	Transfer D0097 “Diabetic bread” and B0668 “Bread (Diabetic –)” to Class 30 Transférer P0026 “pain pour diabétiques” et D0176 “diabétiques (pain pour –)” dans la classe 30
R	PT-3-007	5	050189	Change A0306 “Animal washes” to “Veterinary animal washes” Changer A0546 “animaux (produits pour laver les –)” et L0160 “laver les animaux (produits pour –)” en “animaux (produits vétérinaires pour laver les –)” et “laver les animaux (produits vétérinaires pour –)”
A	BX-3-065	5	050189	Transfer A0306 “Animal washes” to Class 3 Transférer L0160 “laver les animaux (produits pour –)” et A0546 “animaux (produits pour laver les –)” dans la classe 3
R	BX-3-066	5	050078	Change S1077 “Surgical cloth [tissues]”, S1082 “Surgical tissues” and T0290 “Tissues (Surgical –)” to “Surgical dressings” and “Dressings (Surgical –)” Changer T0305 “tissus chirurgicaux” et C0776 “chirurgicaux (tissus –)” en “pansements chirurgicaux” et “chirurgicaux (pansements –)”
R	CH-3-004	7	070433	Change E0137 “Engines, other than for land vehicles” and M0430 “Motors, other than for land vehicles” to “Engines, other than for apparatus for locomotion by land, air or water” and “Motors, other than for apparatus for locomotion by land, air or water” Changer M0474 “moteurs autres que pour véhicules terrestres” et V0108 “véhicules terrestres (moteurs autres que pour –)” en “moteurs autres que pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau”

Part A/Partie A
page 8

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d’indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	CH-3-005	7	070427	<p>Change T0417 “Transmission chains, other than for land vehicles” to “Transmission chains, other than for apparatus for locomotion by land, air or water”</p> <p>Changer M0492 “motrices (chaînes –) autres que pour véhicules terrestres” et C0430 “chaînes motrices autres que pour véhicules terrestres” en “motrices (chaînes –) autres que pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau” et “chaînes motrices autres que pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau”</p>
R	CH-3-006	7	070241	<p>Change D0336 “Driving motors other than for land vehicles” to “Driving motors other than for apparatus for locomotion by land, air or water”</p> <p>Changer M0494 “motrices (machines –) autres que pour véhicules terrestres” en “motrices (machines –) autres que pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau”</p>
R	BX-3-067	7	070442	<p>Transfer I0053 “Incubators for eggs” to Class 11</p> <p>Transférer C1493 “couveuses pour les oeufs”, O0025 “oeufs (incubateurs [couveuses] pour les –)” et I0063 “incubateurs [couveuses] pour les oeufs” dans la classe 11</p>
A	CH-3-007	9	090542	<p>Change G0030 “Games (Apparatus for –) adapted for use with television receivers only” to “Games (Apparatus for –) adapted for use with an external display screen or monitor”</p> <p>Changer J0035 “jeux (appareils pour –) conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision” en “jeux (appareils pour –) conçus pour être utilisés avec un écran d’affichage indépendant ou un moniteur”</p>
A	GTP-23-2	9	090576	<p>Change A0272 “Amusement apparatus adapted for use with television receivers only” to “Amusement apparatus adapted for use with an external display screen or monitor”</p> <p>Changer D0263 “divertissement (appareils pour le –) conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision” en “divertissement (appareils pour le –) conçus pour être utilisés avec un écran d’affichage indépendant ou un moniteur”</p>

Part A/Partie A
page 9

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d’indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	LT-3-011	9	090053	Change M0377 “Money counting and sorting machines” to “Money counting, sorting and wrapping machines” Changer A0705 “argent (machines à compter et trier l’-)” en “argent (machines à compter, trier et envelopper l’-)”
R	BX-3-068	9	090682	Change S0799 “Stage lighting regulators” to “Lighting regulators” Changer R0192 “régulateurs d’éclairage de scène”, E0100 “éclairage de scène (régulateurs de -)” et S0131 “scène (régulateurs d’éclairage de -)” en “régulateurs d’éclairage” et “éclairage (régulateurs d’ -)”
R	CH-3-008	12	120130	Change E0136 “Engines for land vehicles” and M0429 “Motors for land vehicles” to “Engines for apparatus for locomotion by land, air or water” and “Motors for apparatus for locomotion by land, air or water” Changer M0483 “moteurs pour véhicules terrestres” et V0109 “véhicules terrestres (moteurs pour -)” en “moteurs pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau”
R	CH-3-009	12	120226	Change T0416 “Transmission chains for land vehicles” to “Transmission chains for apparatus for locomotion by land, air or water” Changer M0493 “motrices (chaînes -) pour véhicules terrestres” et C0431 “chaînes motrices pour véhicules terrestres” en “motrices (chaînes -) pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau” et “chaînes motrices pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau”
R	CH-3-010	12	120139	Change D0335 “Driving motors for land vehicles” to “Driving motors for apparatus for locomotion by land, air or water” Changer M0495 “motrices (machines -) pour véhicules terrestres” en “motrices (machines -) pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau”
W	CH-3-024	15	150048	<English text not affected> Changer P0630 “plectres pour instruments à cordes” et M0238 “médiateurs” en “plectres [médiateurs] pour instruments à cordes”

Part A/Partie A
page 10

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d’indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
A	SK-3-014	17	170007	<p>Transfer A0457 “Asbestos screens for firemen”, F0207 “Firemen (Asbestos screens for –)” and S0169 “Screens for firemen (Asbestos –)” to Class 9</p> <p>Transférer P0142 “paravents d’asbeste pour pompiers”, A0790 “asbeste (paravents d’–) pour pompiers” et P0768 “pompiers (paravents d’asbeste pour –)” dans la classe 9”</p>
R	CH-3-025	19	190159	<p>Change R0140 “Refractory materials” to “Refractory building materials”</p> <p>Changer R0162 “réfractaires (matériaux –)” en “réfractaires (matériaux de construction –)”</p>
R	GB-3-015	20	200116	<p>Transfer F0342 “Flower-pot pedestals” and P0201 “Pedestals (Flower-pot –)” to Class 21</p> <p>Transférer P0425 “piédestaux pour pots à fleurs”, P0888 “pots à fleurs (piédestaux pour –)” et F0292 “fleurs (piédestaux pour pots à –)” dans la classe 21</p>
A	US-3-042	21	210113	<p>Transfer C0610 “Cloths impregnated with a detergent for cleaning” to Class 3</p> <p>Transférer T0407 “torchons imprégnés d’un détergent pour le nettoyage” et D0163 “détergent (torchons imprégnés d’un –) pour le nettoyage” dans la classe 3</p>
R	BX-3-070	26	260023	<p>Transfer E0198 “Expanding bands for holding sleeves” and B0102 “Bands (Expanding –) for holding sleeves” to Class 25</p> <p>Transférer B0786 “bracelets pour remonter les manches” et M0073 “manches (bracelets pour remonter les –)” dans la classe 25</p>
A	CH-3-011	28	280128	<p>Change G0036 “Games other than those adapted for use with television receivers only (Apparatus for electronic –)” to “Games other than those adapted for use with an external display screen or monitor (Apparatus for –)”</p> <p>Changer J0041 “jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteurs de télévision (appareils de –)” en “jeux autres que ceux conçus pour être utilisés avec un écran d’affichage indépendant ou un moniteur (appareils pour –)”</p>

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d’indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
A	GTP-23-3	28	280053	Change G0031 “Games (Automatic –) other than those adapted for use with television receivers only” to “Games other than those adapted for use with an external display screen or monitor” Changer J0037 “jeux automatiques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteurs de télévision” en “jeux autres que ceux conçus pour être utilisés avec un écran d’affichage indépendant ou un moniteur”
R	JP-3-011	29	290072	Transfer M0277 “Milk beverages [milk predominating]” to Class 32 Transférer B0576 “boissons lactées où le lait prédomine” et L0012 “lactées (boissons –) où le lait prédomine” dans la classe 32
A	US-3-045 GTP-23-6	29	290056	Change G0041 “Garden herbs, preserved” to “Garden herbs, preserved [seasonings]” and transfer to Class 30 Changer H0068 “herbes potagères conservées” en “herbes potagères conservées [assaisonnements]” et transférer dans la classe 30
W	HR-3-001	30	300133	Transfer M0181 “Meat pies” and P0352 “Pies (Meat –)” to Class 29 Transférer P0201 “pâtés à la viande” et V0225 “viande (pâtés à la –)” dans la classe 29
R	JP-3-012	30	300085	Transfer C0447 “Chocolate beverages with milk” to Class 32 Transférer L0042 “lait (chocolat au –) [boisson]” dans la classe 32
R	JP-3-013	30	300151	Transfer C0449 “Chocolate-based beverages” and B0329 “Beverages (Chocolate-based –)” to Class 32 Transférer B0558 “boissons à base de chocolat” et C0790 “chocolat (boissons à base de –)” dans la classe 32
R	JP-3-014	30	300083	Transfer C0649 “Cacao beverages with milk” to Class 32 Transférer L0040 “lait (cacao au –)” dans la classe 32

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d'indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	JP-3-015	30	300150	Transfer C0652 “Cacao-based beverages” and B0330 “Beverages (Cacao-based –)” to Class 32 Transférer B0556 “boissons à base de cacao” et C0033 “cacao (boissons à base de –)” dans la classe 32
R	JP-3-016	30	300084	Transfer C0664 “Coffee beverages with milk” to Class 32 Transférer L0041 “lait (café au –)” dans la classe 32
R	JP-3-017	30	300149	Transfer C0679 “Coffee-based beverages” and B0331 “Beverages (Coffee-based –)” to Class 32 Transférer B0557 “boissons à base de café” et C0073 “café (boissons à base de –)” dans la classe 32
R	JP-3-018	30	300187	Transfer T0110 “Tea-based beverages” and B0341 “Beverages (Tea-based –)” to Class 32 Transférer B0560 “boissons à base de thé” et T0228 “thé (boissons à base de –)” dans la classe 32
R	JP-3-019	30	300186	Transfer I0017 “Iced tea” and T0102 “Tea (Iced –)” to Class 32 Transférer T0235 “thé glacé” dans la classe 32
R	LT-3-012	30	300106	Change S0085 “Sandwiches” to “Sandwiches *” Changer S0074 “sandwiches” en “sandwiches *”
R	JP-3-020	32	320002	Transfer B0262 “Beer” to Class 33 Transférer B0403 “bières” dans la classe 33
R	JP-3-021	32	320004	Transfer M0053 “Malt beer” to Class 33 Transférer M0059 “malt (bière de –)” dans la classe 33

Part A/Partie A
page 13

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d’indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
A	GTP-23-1 GB-2-016	37	370083	Change V0013 “Vehicle service stations” and S0030 “Service stations (Vehicle –)” to “Vehicle service stations [refuelling and maintenance]” and “Service stations (Vehicle –) [refuelling and maintenance]” Changer S0038 “stations-service” et S0022 “service (stations- –)” en “stations-service [remplissage en carburant et entretien]” et “service (stations- –) [remplissage en carburant et entretien]”
W	BX-3-071	37	370069	Transfer P0090 “Pumicing” to Class 40 Transférer P0070 “ponçage” dans la classe 40
A	BX-3-072	41	410035	<English text not affected> Changer E0097 “exploitation d’installations sportives” en “mise à disposition d’installations sportives”
A	BX-3-073	41	410053	<English text not affected> Changer E0092 “exploitation de parcours de golf” et G0018 “golf (exploitation de parcours de –)” en “mise à disposition de parcours de golf” et “golf (mise à disposition de parcours de –)”
A	BX-3-074	41	410057	Change C0033 “Cinema facilities (Providing –)” and M0054 “Movie theatre facilities (Providing –)” to “Cinema presentations” and “Movie theatre presentations” Changer E0094 “exploitation de salles de cinéma” et C0046 “cinéma (exploitation de salles de –)” en “projection de films cinématographiques”
R	BX-3-075	41	410084	<English text not affected> Changer E0095 “exploitation de salles de jeux” et J0007 “jeux (exploitation de salles de –)” en “services de salles de jeux” et “jeux (services de salles de –)”
R	US-3-049	42	420200	Transfer H0022 “Hosting computer sites [web sites]” to Class 38 Transférer H0004 “hébergement de sites informatiques [sites web]” dans la classe 38

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d’indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
W	BX-3-076	42	420022	Change P0014 “Patent exploitation” to “Patent management” and “Management (Patent –) Changer E0090 “exploitation de brevets” et B0039 “brevets (exploitation de –)” en “gestion de brevets” et “brevets (gestion de –)”
A	BX-3-077	43	430026	<English text not affected> Changer E0096 “exploitation de terrains de camping” et C0008 “camping (exploitation de terrains de –)” en “mise à disposition de terrains de camping” et “camping (mise à disposition de terrains de –)”

[Categorie 4 follows/
La 4^e catégorie suit]

Category 4 – Modification of new indications adopted by GTP/21/
Catégorie 4 – Modification de nouvelles indications adoptées par le GTP/21

A R W	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition
R	JP-4-031	3		<p>Change BX-1-006 (GTP-21) “Neutralizing odors on clothing or textiles (Preparations for –)” to “Neutralizing odors on clothing or textiles for laundry use (Preparations for –)”</p> <p>Changer BX-1-006 (GTP-21) “neutraliser les odeurs sur des vêtements ou des matières textiles (préparations pour –)” en “neutraliser les odeurs sur des vêtements ou des matières textiles [blanchisserie] (préparations pour –)”</p>
R	JP-4-032	3		<p>Change US-1-004 (GTP-22) “Dental bleaching gels” to “Dental bleaching gels, not for medical purposes”</p> <p>Changer US-1-004 (GTP-22) “gels pour blanchir les dents” en “gels pour blanchir les dents, non à usage médical”</p>

[Part B follows/
La partie B suit]

PART B/PARTIE B

**CHANGES TO THE CLASS HEADINGS AND EXPLANATORY NOTES/
CHANGEMENTS À APPORTER AUX INTITULÉS DES CLASSES
ET AUX NOTES EXPLICATIVES**

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition
R	CH-012	7	Class Heading Intitulé de la classe	Replace “motors and engines (except for land vehicles);” with “motors and engines (except for apparatus for locomotion by land, air or water);” Remplacer “moteurs (à l’exception des moteurs pour véhicules terrestres);” par “moteurs (à l’exception des moteurs pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau);”
R	CH-013	7	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class does not include, in particular:</i> ” replace “– motors and engines for land vehicles (Cl. 12).” with “– motors and engines for apparatus for locomotion by land, air or water (Cl. 12).” Sous “ <i>Cette classe ne comprend pas notamment :</i> ” remplacer “– les moteurs pour véhicules terrestres (cl. 12).” par “– les moteurs pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau (cl. 12).”
A	GTP-23-4	9	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class includes, in particular:</i> ” replace “– amusement apparatus adapted for use with television receivers only;” with “– amusement apparatus adapted for use with an external display screen or monitor;” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” remplacer “– les appareils de divertissement conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision;” par “– les appareils de divertissement conçus pour être utilisés avec un écran d’affichage indépendant ou un moniteur;”
R	CH-014	12	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class includes, in particular:</i> ” replace “– motors and engines for land vehicles;” with “– motors and engines for apparatus for locomotion by land, air or water;” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” remplacer “– les moteurs pour véhicules terrestres;” par “– les moteurs pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau;”

Part B/Partie B
page 2

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition
R	CH-015	12	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class includes, in particular:</i> ” replace “– couplings and transmission components for land vehicles;” with “– couplings and transmission components for apparatus for locomotion by land, air or water;” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” remplacer “– les accouplements et organes de transmission pour véhicules terrestres;” par “– les accouplements et organes de transmission pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau;”
R	CH-016	12	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class does not include, in particular:</i> ” replace “– motors, engines, couplings and transmission components other than for land vehicles (Cl. 7);” with “– motors, engines, couplings and transmission components other than for apparatus for locomotion by land, air or water (Cl. 7);” Sous “ <i>Cette classe ne comprend pas notamment :</i> ” remplacer “– les moteurs, accouplements et organes de transmission, autres que pour les véhicules terrestres (cl. 7);” par “– les moteurs, accouplements et organes de transmission, autres que pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau (cl.7);”
A	GTP-23-5	28	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class does not include, in particular :</i> ” replace “– amusement apparatus adapted for use with television receivers only (Cl. 9);” with “– amusement apparatus adapted for use with an external display screen or monitor (Cl. 9);” Sous “ <i>Cette classe ne comprend pas notamment :</i> ” remplacer : “– les appareils de divertissement conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision (cl. 9);” par “– les appareils de divertissement conçus pour être utilisés avec un écran d’affichage indépendant ou un moniteur (cl. 9);”
R	JP-022	29	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class includes, in particular :</i> ” delete “– milk beverages (milk predominating).” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” supprimer : “– les boissons lactées, où le lait prédomine.”
A	RU-3-010	29	Class Heading Intitulé de la classe	Replace: “preserved, dried and cooked fruits and vegetables;” to “preserved, frozen, dried and cooked fruits and vegetables;” Remplacer : “fruits et légumes conservés, séchés et cuits;” par “fruits et légumes conservés, congelés, séchés et cuits;”

Part B/Partie B
page 3

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition
R	JP-023	30	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class includes, in particular:</i> ” delete “– beverages with coffee, cacao or chocolate base;” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” supprimer : “– les boissons à base de café, de cacao ou de chocolat;”
R	JP-024	32	Class Heading Intitulé de la classe	Delete “Beers;” Supprimer “Bières;”
R	JP-025	32	Explanatory Note Note explicative	Delete “as well as beer.” Supprimer “ainsi que les bières.”
R	JP-026	33	Class Heading Intitulé de la classe	Delete “(except beers).” Supprimer “(à l’exception des bières).”

Part B/Partie B
page 4

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition
A	GB-017	35	<p>Explanatory Note</p> <p>Note explicative</p>	<p>Under “<i>This Class includes, in particular:</i>” Replace: “– the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods;”</p> <p>with: “– the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods; such services may be provided by retail stores, through mail order catalogues or by means of electronic media, e.g., through web sites or television shopping programmes;”</p> <p>Sous “<i>Cette classe comprend notamment :</i>” Remplacer : “– le regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l’exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément;”</p> <p>par : “– le regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l’exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément; ces services peuvent être assurés par des magasins de détail, par l’intermédiaire de catalogues de vente par correspondance ou par des moyens électroniques, par exemple, par l’intermédiaire de sites Web ou d’émissions de télé-achat;”</p>
W	GB-017 (bis)	35	<p>Explanatory Note</p> <p>Note explicative</p>	<p>Under “<i>This Class does not include, in particular:</i>” Replace: “– the activity of an enterprise the primary function of which is the sale of goods, i.e., of a so-called commercial enterprise;”</p> <p>with: “– goods: although this Class includes the services of enterprises whose primary function is to facilitate the sale of products, Class 35 is a service class and therefore cannot include any goods (consult the alphabetical list of goods);”</p> <p>Sous : “<i>Cette classe ne comprend pas notamment :</i>” Remplacer : “– l’activité d’une entreprise dont la fonction primordiale est la vente de marchandises, c’est-à-dire d’une entreprise dite commerciale;”</p> <p>par : “– les produits : bien qu’elle comprenne les services d’entreprises dont la principale fonction est de faciliter la vente de produits, la classe 35 est une classe de services et ne saurait en conséquence comprendre aucun produit (consulter la liste alphabétique des produits);”</p>

Part B/Partie B
page 5

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition
A	GTP-23-7	35	<p>Explanatory Note</p> <p>Note explicative</p>	<p>Under “<i>This Class does not include, in particular:</i>” Delete: “– the activity of an enterprise the primary function of which is the sale of goods, i.e., of a so-called commercial enterprise;”</p> <p>Sous : “<i>Cette classe ne comprend pas notamment :</i>” Supprimer : “– l’activité d’une entreprise dont la fonction primordiale est la vente de marchandises, c’est-à-dire d’une entreprise dite commerciale;”</p>
A	HR-002	35	<p>Explanatory Note</p> <p>Note explicative</p>	<p>Under “<i>This Class includes, in particular:</i>” add “– the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods in a wholesale outlet (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods;”</p> <p>Sous “<i>Cette classe comprend notamment :</i>” ajouter : – “le regroupement pour le compte de tiers de produits divers en gros (à l’exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément;”</p>

[Annex IV follows/
L’annexe IV suit]

ANNEX IV/ANNEXE IV

REJECTED OR WITHDRAWN PROPOSALS RELATING TO THE CLASSIFICATION OF GOODS
 “MADE FROM PRECIOUS METAL” AND “NOT MADE FROM PRECIOUS METAL”/
 PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS REJETÉES OU RETIRÉES CONCERNANT LA
 CLASSIFICATION DE PRODUITS “EN MÉTAUX PRÉCIEUX” et “NON EN MÉTAUX PRÉCIEUX”

PART A/PARTIE A

Category 1 – New indications/
Catégorie 1 – Nouvelles indications

R = Rejected proposal/
 Proposition rejetée

W = Withdrawn proposal/
 Proposition retirée

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
W	US-1-010	14	Table cutlery [knives, forks and spoons of precious metal] couverts [couteaux, fourchettes et cuillers en métaux précieux]	See Annex III of document CLIM/GTP/22/5 Voir l'annexe III du document CLIM/GTP/22/5
W	US-1-011	14	Table forks, of precious metal fourchettes de table en métaux précieux	See Annex III of document CLIM/GTP/22/5 Voir l'annexe III du document CLIM/GTP/22/5
W	US-1-012	14	Tableware [knives, forks and spoons of precious metal] couverts [coutellerie, fourchettes et cuillers en métaux précieux]	See Annex III of document CLIM/GTP/22/5 Voir l'annexe III du document CLIM/GTP/22/5

[Category 2 follows/
 La catégorie 2 suit]

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140131	Delete A0469 “Ashtrays, of precious metal, for smokers” Supprimer C0385 “cendriers pour fumeurs [en métaux précieux]” et F0481 “fumeurs (cendriers pour –) en métaux précieux”	
R	14	140152	Delete B0028 “Badges of precious metal” Supprimer I0100 “insignes en métaux précieux”	
R	14	140139	Delete B0158 “Baskets of precious metal, for household purposes” Supprimer C1254 “corbeilles à usage domestique en métaux précieux”	
R	14	140130	Delete B0613 “Boxes of precious metal for needles” Supprimer A0197 “aiguilles (boîtes à –) en métaux précieux”	
R	14	140115	Delete B0614 “Boxes of precious metal for sweetmeats” Supprimer B0627 “bonbonnières en métaux précieux”	
R	14	140116	Delete B0733 “Buckles of precious metal” Supprimer B0685 “boucles en métaux précieux”	
R	14	140124	Delete C0004 “Cabarets [trays] of precious metal” Supprimer C0001 “cabarets [plateaux à servir] en métaux précieux”	
R	14	140026	Delete C0075 “Candelabra [candlesticks] of precious metal” and C0084 “Candlesticks of precious metal” Supprimer C0474 “chandeliers en métaux précieux”, B0700 “bougeoirs en métaux précieux” et C0163 “candélabres [chandeliers] en métaux précieux”	

Part A/Partie A
page 3

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140038	Delete C0077 “Candle extinguishers of precious metal” Supprimer E0482 “éteignoirs en métaux précieux”	
R	14	140112	Delete C0080 “Candle rings of precious metal” Supprimer B0497 “bobèches en métaux précieux”	
R	14	140121	Delete C0324 “Chain mesh purses of precious metal” Supprimer B0737 “bourses de mailles [en métaux précieux]”	
R	14	140134	Delete C0487 “Cigar boxes of precious metal” and B0599 “Boxes (Cigar –), of precious metal” Supprimer C1005 “coffrets à cigares [en métaux précieux]”, B0587 “boîtes à cigares [en métaux précieux]” et C0826 “cigares (coffrets à –) en métaux précieux”	
R	14	140132	Delete C0489 “Cigar cases of precious metal” and C0191 “Cases (Cigar –), of precious metal” Supprimer E0517 “étuis à cigares [en métaux précieux]”, C0829 “cigares (étuis à –) en métaux précieux” et P0791 “porte-cigares en métaux précieux”	
R	14	140136	Delete C0492 “Cigar holders of precious metal” Supprimer F0471 “fume-cigare en métaux précieux” et C0819 “cigare (fume- –) en métaux précieux”	
R	14	140135	Delete C0496 “Cigarette cases of precious metal” Supprimer B0590 “boîtes à cigarettes [en métaux précieux]” et C0836 “cigarettes (boîtes à –) en métaux précieux”	

Part A/Partie A
page 4

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140133	Delete C0193 “Cases (Cigarette –), of precious metal” Supprimer E0519 “étuis à cigarettes [en métaux précieux]”, C0840 “cigarettes (étuis à –) en métaux précieux”, C0845 “cigarettes (porte- –) en métaux précieux” et P0793 “porte-cigarettes en métaux précieux”	
R	14	140137	Delete C0500 “Cigarette holders of precious metal” Supprimer F0474 “fume-cigarette en métaux précieux” et C0831 “cigarette (fume- –) en métaux précieux”	
R	14	140125	Delete C0676 “Coffee services of precious metal” Supprimer C0083 “café (services à –) en métaux précieux”	
R	14	140153	Delete C0681 “Coffeepots, non-electric, of precious metal” Supprimer C0088 “cafetières non électriques en métaux précieux”	
R	14	140156	Delete C1040 “Cruet stands of precious metal, for oil and vinegar” and O0025 “Oil cruets of precious metal” Supprimer H0171 “huiliers en métaux précieux” et M0259 “ménagères [huiliers] en métaux précieux”	
R	14	140161	Delete C1042 “Cruets of precious metal” Supprimer B0902 “burettes en métaux précieux”	
R	14	140101	Delete C1071 “Cups of precious metal” Supprimer T0141 “tasses en métaux précieux”	
R	14	140090	Delete D0165 “Dishes of precious metal” Supprimer P0627 “plats en métaux précieux”	

Part A/Partie A
page 5

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140061	Delete E0038 “Egg cups of precious metal” Supprimer C1245 “coquetiers en métaux précieux”	
R	14	140099	Delete E0156 “Epergnes of precious metal” Supprimer S0599 “surtouts de table [en métaux précieux]” et T0019 “table (surtouts de –) en métaux précieux”	
R	14	140149	Delete F0286 “Flasks of precious metal” Supprimer F0273 “flacons en métaux précieux”	
R	14	140041	Delete G0209 “Goblets of precious metal” Supprimer G0243 “gobelets en métaux précieux”	
R	14	140065	Delete G0212 “Gold and silver ware, other than cutlery, forks and spoons” and S0464 “Silver and gold ware, other than cutlery, forks and spoons” Supprimer O0109 “orfèvrerie [à l’exception de la coutellerie, des fourchettes et des cuillers]”	
R	14	140155	Delete H0093 “Harness fittings of precious metal” Supprimer G0079 “garnitures de harnachement en métaux précieux” et H0031 “harnachement (garnitures de –) en métaux précieux”	
R	14	140117	Delete H0114 “Hat ornaments [of precious metal]” and O0107 “Ornaments (Hat –) [of precious metal]” Supprimer O0122 “ornements de chapeaux [en métaux précieux]” et C0493 “chapeaux (ornements de –) [en métaux précieux]”	

Part A/Partie A
page 6

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140054	Delete H0298 “Household containers of precious metal” and C0835 “Containers (Household –) of precious metal” Supprimer R0151 “récipients pour le ménage ou la cuisine [en métaux précieux]” et M0256 “ménage (récipients pour le –) en métaux précieux”	
R	14	140053	Delete H0301 “Household utensils of precious metal” Supprimer U0024 “ustensiles de ménage en métaux précieux” et M0257 “ménage (ustensiles de –) en métaux précieux”	
R	14	140140	Delete J0057 “Jugs of precious metal” Supprimer C1586 “cruchons en métaux précieux”	
R	14	140141	Delete K0032 “Kitchen containers of precious metal” and C0836 “Containers (Kitchen –) of precious metal” Supprimer C1630 “cuisine (récipients pour la –) en métaux précieux”	
R	14	140105	Delete M0138 “Match boxes of precious metal” Supprimer A0377 “allumettes (boîtes à –) en métaux précieux”	
R	14	140078	Delete M0140 “Match holders of precious metal” Supprimer P0783 “porte-allumettes en métaux précieux” et A0379 “allumettes (porte- –) en métaux précieux”	
R	14	140092	Delete N0019 “Napkin holders of precious metal” and T0384 “Towel holders of precious metal” Supprimer P0848 “porte-serviettes en métaux précieux” et S0275 “serviettes (porte- –) en métaux précieux”	

Part A/Partie A
page 7

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140084	Delete N0021 “Napkin rings of precious metal” Supprimer R0362 “ronds de serviettes [en métaux précieux]” et S0277 “serviettes (ronds de –) en métaux précieux”	
R	14	140129	Delete N0039 “Needle cases of precious metal” and C0206 “Cases (Needle –) of precious metal” Supprimer E0515 “étuis à aiguilles [en métaux précieux]”, A0208 “aiguilles (étuis à –) en métaux précieux” et A0214 “aiguilliers en métaux précieux”	
R	14	140081	Delete N0047 “Needles of precious metal” Supprimer A0206 “aiguilles en métaux précieux”	
R	14	140128	Delete N0137 “Nutcrackers of precious metal” Supprimer C0327 “casse-noix en métaux précieux” et N0089 “noix (casse- –) en métaux précieux”	
R	14	140020	Delete I0035 “Imitation gold (Objects of –)”, G0216 “Gold (Objects of imitation –)” and O0100 “Ormolu ware” Supprimer S0331 “similor (objets en –)”	
R	14	140076	Delete P0236 “Pepper pots of precious metal” Supprimer P0720 “poivriers en métaux précieux”	
R	14	140036	Delete P0474 “Plated articles [precious metal plating]” Supprimer D0280 “doublé [métal précieux] (articles en –)”	
R	14	140080	Delete P0617 “Powder compacts of precious metal” Supprimer P0903 “poudriers en métaux précieux”	

Part A/Partie A
page 8

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140056	Delete P0790 “Purses of precious metal” Supprimer P0813 “porte-monnaie en métaux précieux” et M0439 “monnaie (porte- –) en métaux précieux”	
R	14	140086	Delete S0008 “Sacred vessels of precious metal” and V0120 “Vessels of precious metal (Sacred –)” Supprimer V0044 “vases sacrés en métaux précieux” et S0023 “sacrés (vases –) en métaux précieux”	
R	14	140087	Delete S0042 “Salad bowls of precious metal” Supprimer S0062 “saladiers en métaux précieux”	
R	14	140088	Delete S0051 “Salt cellars of precious metal” and S0058 “Salt shakers of precious metal” Supprimer S0066 “salières en métaux précieux”	
R	14	140093	Delete S0111 “Saucers of precious metal” Supprimer S0403 “soucoupes en métaux précieux”	
R	14	140089	Delete S0262 “Services [tableware] of precious metal” Supprimer S0257 “services [vaisselle] en métaux précieux” et V0006 “vaisselle en métaux précieux”	
R	14	140119	Delete S0359 “Shoe ornaments [of precious metal]” and O0111 “Ornaments (Shoe –) [of precious metal]” Supprimer P0172 “parures pour chaussures [en métaux précieux]” et C0646 “chaussures (parures pour –) [en métaux précieux]”	
R	14	140108	Delete S0474 “Silver plate [plates, dishes]” Supprimer A0716 “argenterie [vaisselle]”	

Part A/Partie A
page 9

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140100	Delete S0603 “Snuff boxes of precious metal” Supprimer T0010 “tabatières en métaux précieux”	
R	14	140094	Delete S0689 “Soup bowls of precious metal” Supprimer S0457 “sopières en métaux précieux”	
R	14	140071	Delete S0964 “Strainers of precious metal” Supprimer P0180 “passoires en métaux précieux”	
R	14	140098	Delete S1030 “Sugar bowls of precious metal” Supprimer S0560 “sucriers en métaux précieux”	
R	14	140110	Delete T0013 “Table plates of precious metal” Supprimer A0806 “assiettes en métaux précieux”	
R	14	140154	Delete T0049 “Tankards of precious metal” Supprimer H0025 “hanaps en métaux précieux”	
R	14	140114	Delete T0099 “Tea caddies of precious metal” Supprimer B0601 “boîtes à thé [en métaux précieux]” et T0229 “thé (boîtes à –) en métaux précieux”	
R	14	140120	Delete T0104 “Tea infusers of precious metal” Supprimer B0721 “boules à thé [en métaux précieux]” et T0231 “thé (boules à –) en métaux précieux”	
R	14	140091	Delete T0106 “Tea services of precious metal” Supprimer T0239 “thé (services à –) en métaux précieux”	
R	14	140148	Delete T0108 “Tea strainers of precious metal” Supprimer P0178 “passe-thé en métaux précieux”, T0237 “thé (passe- –) en métaux précieux”, F0253 “filtres à thé [en métaux précieux]” et T0233 “thé (filtres à –) en métaux précieux”	

Part A/Partie A
page 10

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140102	Delete T0114 “Teapots of precious metal” Supprimer T0243 “théières en métaux précieux”	
R	14	140040	Delete T0220 “Threads of precious metal [jewellery, jewelry (Am.)]” and W0289 “Wire of precious metal [jewellery, jewelry (Am.)]” Supprimer F0215 “fils de métaux précieux [bijouterie]” et F0179 “filés de métaux précieux [bijouterie]”	
R	14	140079	Delete T0301 “Tobacco jars of precious metal” Supprimer P0889 “pots à tabac [en métaux précieux]” et T0006 “tabac (pots à –) en métaux précieux”	
R	14	140142	Delete T0365 “Toothpick holders of precious metal” Supprimer P0799 “porte-cure-dents en métaux précieux” et C1667 “cure-dents (porte- –) en métaux précieux”	
R	14	140092	Delete T0384 “Towel holders of precious metal” and N0019 “Napkin holders of precious metal” Supprimer P0848 “porte-serviettes en métaux précieux” et S0275 “serviettes (porte- –) en métaux précieux”	
R	14	140138	Delete T0452 “Trays of precious metal, for household purposes” Supprimer P0615 “plateaux à usage domestique en métaux précieux”	

Part A/Partie A
page 11

Category 2 – Existing indications to be deleted/
Catégorie 2 – Indications existantes à supprimer

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	14	140103	Delete U0044 “Urns of precious metal” Supprimer U0015 “urnes en métaux précieux”	
R	14	140077	Delete V0043 “Vases of precious metal” Supprimer V0042 “vases en métaux précieux”	
R	18	180064	Delete P0789 “Purses, not of precious metal” Supprimer P0814 “porte-monnaie non en métaux précieux” et M0440 “monnaie (porte- –) non en métaux précieux”	
R	26	260029	Delete T0210 “Thread of metal for embroidery” and E0110 “Embroidery (Thread of metal for –)” Supprimer C0182 “cannettes”	

[Category 3 follows/
La catégorie 3 suit]

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d’indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	6	060429	Change M0376 “Money clips of common metal” and C0569 “Clips (Money –) of common metal” to “Money clips of metal” and “Clips (Money –) of metal” <Ne concerne pas la version française>	
R	8	080215	Change N0136 “Nutcrackers, not of precious metal” to “Nutcrackers” Changer C0328 “casse-noix non en métaux précieux” et N0090 “noix (casse- –) non en métaux précieux” en “casse-noix” et “noix (casse- –)”	
R	8	080059	Change T0004 “Table cutlery [knives, forks and spoons]” and T0026 “Tableware [knives, forks and spoons]” to “Table cutlery [knives, forks and spoons, not of precious metal]” and “Tableware [knives, forks and spoons, not of precious metal]” Changer C1477 “couverts [coutellerie, fourchettes et cuillers]” en “couverts [coutellerie, fourchettes et cuillers non en métaux précieux]”	See US-3-039 (GTP/23/5) Voir US-3-039 (GTP/23/5)
R	8	080070	Change T0005 “Table forks” to “Table forks, not of precious metal” Changer F0376 “fourchettes” en “fourchettes non en métaux précieux”	See US-3-040 (GTP/23/5) Voir US-3-040 (GTP/23/5)
R	8	080203	Transfer S0473 “Silver plate [knives, forks and spoons]” to Class 14 Transférer A0715 “argenterie [coutellerie, fourchettes et cuillers]” dans la classe 14	See US-3-041 (GTP/23/5) Voir US-3-041 (GTP/23/5)
R	18	180090	Change C0323 “Chain mesh purses, not of precious metal” to “Chain mesh purses” Changer B0738 “bourses de mailles [non en métaux précieux]” en “bourses de mailles”	

Part A/Partie A
page 13

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d'indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	18	180099	Change H0091 “Harness fittings, not of precious metal” to “Harness fittings” Changer G0080 “garnitures de harnachement non en métaux précieux” et H0032 “harnachement (garnitures de –) non en métaux précieux” en “garnitures de harnachement” et “harnachement (garnitures de –)”	
R	21	210244	Change B0602 “Boxes for sweetmeats, not of precious metal” and C0085 “Candy boxes, not of precious metal” to “Boxes for sweetmeats” and “Candy boxes” Changer B0628 “bonbonnières non en métaux précieux” en “bonbonnières”	
R	21	210266	Change B0155 “Baskets, for domestic use, not of precious metal” to “Baskets for domestic use” Changer C1255 “corbeilles à usage domestique non en métaux précieux” en “corbeilles à usage domestique”	
R	21	210058	Change C0003 “Cabarets [trays], not of precious metal” to “Cabarets [trays]” Changer C0002 “cabarets [plateaux à servir] non en métaux précieux” en “cabarets [plateaux à servir]”	
R	21	210245	Change C0074 “Candelabra [candlesticks], not of precious metal” and C0083 “Candlesticks, not of precious metal” to “Candelabra [candlesticks]” and “Candlesticks” Changer C0475 “chandeliers non en métaux précieux”, B0701 “bougeoirs non en métaux précieux” et C0164 “candélabres [chandeliers] non en métaux précieux” en “chandeliers”, “bougeoirs” et “candélabres”	

Part A/Partie A
page 14

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d’indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	21	210295	Change C0076 “Candle extinguishers, not of precious metal” to “Candle extinguishers” Changer E0483 “éteignoirs non en métaux précieux” en “éteignoirs”	
R	21	210242	Change C0079 “Candle rings, not of precious metal” to “Candle rings” Changer B0498 “bobèches non en métaux précieux” en “bobèches”	
R	21	210255	Change C0675 “Coffee services, not of precious metal” to “Coffee services” Changer C0084 “café (services à –) non en métaux précieux” en “café (services à –)”	
R	21	210287	Change C0680 “Coffeepots, non-electric, not of precious metal” to “Coffeepots, non-electric” Changer C0089 “cafetières non électriques non en métaux précieux” en “cafetières non électriques”	
R	21	210199	Change C0833 “Containers for household or kitchen use [except in precious metal]” to “Containers for household or kitchen use” Changer R0152 “récipients pour le ménage ou la cuisine [non en métaux précieux]” en “récipients pour le ménage ou la cuisine”	
R	21	210272	Change K0031 “Kitchen containers, not of precious metal” to “Kitchen containers” Changer C1631 “cuisine (récipients pour la –) non en métaux précieux” en “cuisine (récipients pour la –)”	

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d’indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	21	210292	Change C1039 “Cruet stands for oil and vinegar, not of precious metal” and O0024 “Oil cruets, not of precious metal” to “Cruet stands for oil and vinegar” and “Oil cruets” Changer H0172 “huiliers non en métaux précieux” en “huiliers”	
R	21	210057	Change C1041 “Cruets, not of precious metal” to “Cruets” Transférer B0903 “burettes non en métaux précieux” en “burettes”	
R	21	210220	Change C1069 “Cups, not of precious metal” to “Cups” Changer T0142 “tasses non en métaux précieux” en “tasses”	
R	21	210208	Change D0164 “Dishes, not of precious metal” to “Dishes” Changer P0629 “plats non en métaux précieux” en “plats”	
R	21	210165	Change E0037 “Egg cups, not of precious metal” to “Egg cups” Changer C1246 “coquetiers non en métaux précieux” en “coquetiers”	
R	21	210219	Change E0155 “Epergnes, not of precious metal” to “Epergnes” Changer S0600 “surtouts de table [non en métaux précieux]” et T0020 “table (surtouts de –) [non en métaux précieux]” en “surtouts de table” et “table (surtouts de –)”	

Part A/Partie A
page 16

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d’indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	21	210289	Change F0285 “Flasks, not of precious metal” to “Flasks” Changer F0274 “flacons non en métaux précieux” en “flacons”	
R	21	210232	Change G0208 “Goblets, not of precious metal” and M0471 “Mugs, not of precious metal” to “Goblets” and “Mugs” Changer G0245 “gobelets non en métaux précieux” en “gobelets”	
R	21	210159	Change U0046 “Utensils for household purposes, not of precious metal” to “Utensils for household purposes” Changer U0025 “ustensiles de ménage non en métaux précieux” et M0258 “ménage (ustensiles de –) non en métaux précieux” en “ustensiles de ménage” et “ménage (ustensiles de –)”	
R	21	210273	Change K0036 “Kitchen utensils, not of precious metal” to “Kitchen utensils” Changer U0021 “ustensiles de cuisine non en métaux précieux” et C1634 “cuisine (ustensiles de –) non en métaux précieux” en “ustensiles de cuisine” et “cuisine (ustensiles de –)”	
R	21	210210	Change N0018 “Napkin holders, not of precious metal” to “Napkin holders” Changer P0849 “porte-serviettes non en métaux précieux” et S0276 “serviettes (porte- –) non en métaux précieux” en “porte-serviettes” et “serviettes (porte- –)”	

Part A/Partie A
page 17

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d'indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	21	210200	Change N0020 “Napkin rings, not of precious metal” to “Napkin rings” Changer R0363 “ronds de serviettes [non en métaux précieux]” et S0278 “serviettes (ronds de –) [non en métaux précieux]” en “ronds de serviettes” et “serviettes (ronds de –)”	
R	21	210185	Change P0235 “Pepper pots, not of precious metal” en “Pepper pots” Changer P0721 “poivriers non en métaux précieux” en “poivriers”	
R	21	210195	Change P0616 “Powder compacts, not of precious metal” to “Powder compacts” Changer P0904 “poudriers non en métaux précieux” en “poudriers”	
R	21	210202	Change S0007 “Sacred vessels, not of precious metal” to “Sacred vessels” Changer V0045 “vases sacrés non en métaux précieux” et S0024 “sacrés (vases –) non en métaux précieux” en “vases sacrés” et “sacrés (vases –)”	
R	21	210203	Change S0041 “Salad bowls, not of precious metal” to “Salad bowls” Changer S0063 “saladiers non en métaux précieux” en “saladiers”	
R	21	210204	Change S0050 “Salt cellars, not of precious metal” and S0057 “Salt shakers, not of precious metal” to “Salt cellars” and “Salt shakers” Changer S0067 “salières non en métaux précieux” en “salières”	

Part A/Partie A
page 18

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d’indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	21	210212	Change S0110 “Saucers, not of precious metal” to “Saucers” Changer S0404 “soucoupes non en métaux précieux” en “soucoupes”	
R	21	210207	Change S0261 “Services [tableware], not of precious metal” to “Services [dishes]” Changer S0258 “services [vaisselle] non en métaux précieux” en “services [vaisselle]”	
R	21	210214	Change S0688 “Soup bowls, not of precious metal” to “Soup bowls” Changer S0458 “soupières non en métaux précieux” en “soupières”	
R	21	210174	Change S0963 “Strainers, not of precious metal” to “Strainers” Changer P0181 “passoires non en métaux précieux” en “passoires”	
R	21	210218	Change S1029 “Sugar bowls, not of precious metal” to “Sugar bowls” Changer S0561 “sucriers non en métaux précieux” en “sucriers”	
R	21	210235	Change T0012 “Table plates, not of precious metal” to “Table plates” Changer A0807 “assiettes non en métaux précieux” en “assiettes”	
R	21	210291	Change T0048 “Tankards, not of precious metal” to “Tankards” Changer H0026 “hanaps non en métaux précieux” en “hanaps”	

Part A/Partie A
page 19

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d’indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	21	210248	Change T0103 “Tea infusers, not of precious metal” and T0097 “Tea balls, not of precious metal” to “Tea infusers” and “Tea balls” Changer B0722 “boules à thé [non en métaux précieux]” et T0232 “thé (boules à –) non en métaux précieux” en “boules à thé” et “thé (boules à –)”	
R	21	210038	Change T0098 “Tea caddies, not of precious metal” to “Tea caddies” Changer B0602 “boîtes à thé [non en métaux précieux]” et T0230 “thé (boîtes à –) non en métaux précieux” en “boîtes à thé” et “thé (boîtes à –)”	
R	21	210209	Change T0105 “Tea services, not of precious metal” to “Tea services” Changer T0240 “thé (services à –) non en métaux précieux” en “thé (services à –)”	
R	21	210288	Change T0107 “Tea strainers, not of precious metal” to “Tea strainers” Changer P0179 “passe-thé non en métaux précieux”, T0238 “thé (passe- –) non en métaux précieux”, F0254 “filtres à thé [non en métaux précieux]”, T0234 “thé (filtres à –) non en métaux précieux” en “passe-thé”, “thé (passe- –)”, “filtres à thé” et “thé (filtres à –)”	
R	21	210222	Change T0113 “Teapots, not of precious metal” to “Teapots” Changer T0244 “théières non en métaux précieux” en “théières”	

Part A/Partie A
page 20

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d'indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	21	210275	Change T0364 "Toothpick holders, not of precious metal" to "Toothpick holders" Changer P0800 "porte-cure-dents non en métaux précieux" et C1668 "cure-dents (porte- –) non en métaux précieux" en "porte-cure-dents" et "cure-dents (porte- –)"	
R	21	210267	Change T0447 "Trays for domestic purposes, not of precious metal" to "Trays for domestic purposes" Changer P0617 "plateaux à usage domestique non en métaux précieux" en "plateaux à usage domestique"	
R	21	210226	Change U0043 "Urns, not of precious metal" to "Urns" Changer U0017 "urnes non en métaux précieux" en "urnes"	
R	21	210190	Change V0042 "Vases, not of precious metal" to "Vases" Changer V0043 "vases non en métaux précieux" en "vases"	
R	21	210271	Change J0056 "Jugs, not of precious metal", P0425 "Pitchers, not of precious metal" and P0597 "Pots, not of precious metal" to "Jugs", "Pitchers" and "Pots" Changer C1587 "cruchons non en métaux précieux" en "cruchons"	
R	21	210227	Change T0027 "Tableware [other than knives, forks and spoons] not of precious metal" to "Tableware [other than knives, forks and spoons]" Changer V0008 "vaisselle non en métaux précieux" en "vaisselle"	

Part A/Partie A
page 21

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d'indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	26	260092	Change B0605 “Boxes, not of precious metal, for needles” to “Boxes for needles” Changer C0333 “cassettes à aiguilles [non en métaux précieux]”, A0199 “aiguilles (cassettes à –) non en métaux précieux” et A0198 “aiguilles (boîtes à –) non en métaux précieux” en “cassettes à aiguilles”, “aiguilles (cassettes à –)” et “aiguilles (boîtes à –)”	
R	26	260091	Change N0038 “Needle cases, not of precious metal” and C0205 “Cases (Needle –), not of precious metal” to “Needle cases” and “Cases (Needle –)” Changer A0215 “aiguilliers non en métaux précieux”, A0209 “aiguilles (étuis à –) non en métaux précieux” et E0516 “étuis à aiguilles [non en métaux précieux]” en “aiguilliers”, “aiguilles (étuis à –)” et “étuis à aiguilles”	
R	26	260016	Change H0113 “Hat ornaments [not of precious metal]” and O0106 “Ornaments (Hat –) [not of precious metal]” to “Hat ornaments” and “Ornaments (Hat –)” Changer O0123 “ornements de chapeaux [non en métaux précieux]” et C0494 “chapeaux (ornements de –) [non en métaux précieux]” en “ornements de chapeaux” et “chapeaux (ornements de –)”	
R	26	260035	Change S0358 “Shoe ornaments [not of precious metal]” and O0110 “Ornaments (Shoe –) [not of precious metal]” to “Shoe ornaments” and “Ornaments (Shoe –)” Changer P0173 “parures pour chaussures [non en métaux précieux]” et C0647 “chaussures (parures pour –) [non en métaux précieux]” en “parures pour chaussures” et “chaussures (parures pour –)”	

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d'indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	26	260101	Change B0026 “Badges for wear, not of precious metal” to “Badges for wear” Changer I0101 “insignes non en métaux précieux” en “insignes”	
R	26	260094	Transfer G0215 “Gold embroidery” to Class 14 Transférer O0082 “or (broderies en –)” dans la classe 14	See US-3-043 (GTP/23/5) Voir US-3-043 (GTP/23/5)
R	26	260093	Transfer S0465 “Silver embroidery” to Class 14 Transférer A0698 “argent (broderies en –)” dans la classe 14	See US-3-044 (GTP/23/5) Voir US-3-044 (GTP/23/5)
R	34	340036	Change A0468 “Ashtrays, not of precious metal, for smokers” to “Ashtrays for smokers” Changer C0386 “cendriers pour fumeurs [non en métaux précieux]” et F0482 “fumeurs (cendriers pour –) non en métaux précieux” en “cendriers pour fumeurs” et “fumeurs (cendriers pour –)”	
R	34	340015	Change C0488 “Cigar cases, not of precious metal” and C0190 “Cases (Cigar –), not of precious metal” to “Cigar cases” and “Cases (Cigar –)” Changer E0518 “étuis à cigares [non en métaux précieux]” en “étuis à cigares”	

Part A/Partie A
page 23

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d'indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	34	340016	<p>Change C0495 “Cigarette cases, not of precious metal” and C0192 “Cases (Cigarette –), not of precious metal” to “Cigarette cases” and “Cases (Cigarette –)”</p> <p>Changer C0846 “cigarettes (porte- –) non en métaux précieux”, P0794 “porte-cigarettes non en métaux précieux”, B0591 “boîtes à cigarettes [non en métaux précieux]”, C0837 “cigarettes (boîtes à –) non en métaux précieux”, C0841 “cigarettes (étuis à –) non en métaux précieux” et E0520 “étuis à cigarettes [non en métaux précieux]” en “cigarettes (porte- –)”, “porte-cigarettes”, “boîtes à cigarettes”, “cigarettes (boîtes à –)”, “cigarettes (étuis à –)” et “étuis à cigarettes”</p>	
R	34	340017	<p>Change C0491 “Cigar holders, not of precious metal” to “Cigar holders”</p> <p>Changer F0472 “fume-cigares non en métaux précieux” et C0820 “cigare (fume- –) non en métaux précieux” en “fume-cigares” et “cigare (fume- –)”</p>	
R	34	340022	<p>Change C0499 “Cigarette holders, not of precious metal” to “Cigarette holders”</p> <p>Changer F0475 “fume-cigarette non en métaux précieux” en “fume-cigarette”</p>	
R	34	340035	<p>Change M0137 “Match boxes, not of precious metal” to “Match boxes”</p> <p>Change P0784 “porte-allumettes non en métaux précieux” en “porte-allumettes”</p>	
R	34	340031	<p>Change M0139 “Match holders, not of precious metal” to “Match holders”</p> <p>Changer A0378 “allumettes (boîtes à –) non en métaux précieux” en “allumettes (boîtes à –)”</p>	

Part A/Partie A
page 24

Category 3 – Modifications of existing indications/
Catégorie 3 – Modifications d'indications existantes

A, R, W	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	34	340034	Change S0602 “Snuff boxes, not of precious metal” to “Snuff boxes” Changer T0011 “tabatières non en métaux précieux” en “tabatières”	
R	34	340032	Change T0300 “Tobacco jars, not of precious metal” to “Tobacco jars” Changer P0890 “pots à tabac [non en métaux précieux]” en “pots à tabac”	

[Part B follows/
La partie B suit]

PART B/PARTIE B

CHANGES TO THE CLASS HEADINGS AND EXPLANATORY NOTES/
CHANGEMENTS À APPORTER AUX INTITULÉS DES CLASSES ET AUX NOTES EXPLICATIVES

A R W	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
R	8	Class Heading Intitulé de la classe	Delete “cutlery;” Supprimer “coutellerie, fourchettes et cuillers;”	See US-046 (GTP/23/5) Voir US-046 (GTP/23/5)
R	8	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class includes, in particular:</i> ” delete “– cutlery of precious metal;” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” supprimer “– la coutellerie, les fourchettes et les cuillers en métaux précieux;”	See US-047 (GTP/23/5) Voir US-047 (GTP/23/5)
R	14	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This Class includes, in particular:</i> ” add “– goods made of or coated with precious metal for aesthetic purposes which, if not made of or coated with precious metal, would be in various classes (e.g., writing instruments of precious metals, bowls of precious metal, tableware of precious metal) unless the goods are made of precious metal in order to perform their functions more effectively (e.g., metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists (Cl. 2); amalgam of gold for dentists (Cl. 5); electric contacts (Cl. 9); nibs of gold (Cl. 16));” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” ajouter : – “les produits fabriqués en métaux précieux ou en plaque pour des raisons esthétiques, lesquels seraient dans le cas contraire compris dans d’autres classes (par exemple : les instruments d’écriture en métaux précieux, les coupes en métaux précieux, la vaisselle en métaux précieux), à moins que les produits ne soient fabriqués en métaux précieux afin de remplir leurs fonctions plus efficacement (par exemple : les métaux en feuilles ou en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes (cl. 2); les amalgames dentaires en or (cl. 5); les contacts électriques (cl. 9); les plumes à écrire en or (cl. 16));”	See US-048 (GTP/23/5) Voir US-048 (GTP/23/5)